

**ACCORDING TO THE NORTHERN HEALTH AUTHORITIES
ONLY FULLY VACCINATED
CAN ATTEND THE SERVICES IN PERSON**

MONDAY, FEBRUARY 7

HOLY VENERABLE FATHER PARTHENIUS

NO SERVICE

TUESDAY, FEBRUARY 8

GREAT MARTYR THEODORE OF TYRE

9:00AM - DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, FEBRUARY 9

HOLY MARTYR NICEPHORUS

9:00AM - DIVINE LITURGY

THURSDAY, FEBRUARY 10

HOLY MARTYR CHARALAMPIUS

9:00AM - DIVINE LITURGY

FRIDAY, FEBRUARY 11

HOLY HIERO-MARTYR BLAISE

9:00AM - DIVINE LITURGY

SATURDAY, FEBRUARY 12

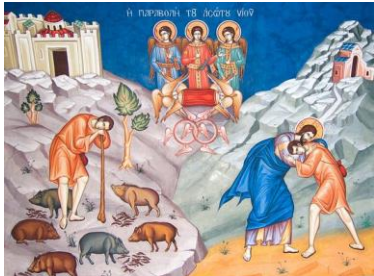
HOLY FATHER MELETIUS OF ANTIOCH

9:00AM - DIVINE LITURGY

5:00PM - GREAT VESPERS



SUNDAY, FEBRUARY 13



SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

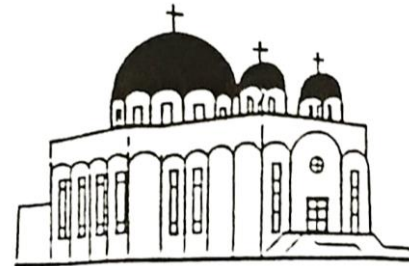
НЕДЛЯ БЛУДНОГО СИНА

10:00AM DIVINE LITURGY



PRAYER OF INTERCESSION TO SAINT GEORGE

Faithful servant of God and invincible martyr, Saint George; favored by God with the gift of faith, and inflamed with an ardent love of Christ, You did fight valiantly against the dragon of pride, falsehood, and deceit. Neither pain nor torture, sword nor death could part You from the love of Christ. I fervently implore You for the sake of this love to help me by Your intercession to overcome the temptations that surround me, and to bear bravely the trials that oppress me, so that I may patiently carry the cross which is placed upon me; and let neither distress nor difficulties separate me from the love of Our Lord Jesus Christ. Valiant champion of the Faith, assist me in the combat against evil, that I may win the crown promised to them that persevere unto the end. Amen



**SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

- ✠ **CONFESION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment
- ✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time
- ✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment
- ✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made
- ✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

**FEBRUARY 6, 2022
SUNDAY OF PUBLICAN & PHARISEE**



When we're ill and go to a doctor it would not make much sense to tell him/her about another person's illness. The doctor would not be able to treat us if we complained about someone else's illness and didn't tell our own symptoms. If we were to do that we would go home again just as sick as when we came.

The Pharisee and tax collector received from God what they deserved. The Pharisee came to God complaining about others' sins and did not go home with the peace of God in his heart. On the other hand the tax collector came before God in complete humility, admitting who he really was, and went home at peace with God. The tax collector is really living the first beatitude, "Blessed are the poor in spirit." He is poor in spirit. He is just like another tax collector, Zacchaeus, whom we have heard about last Sunday, who humbly meets Jesus in a spirit of repentance and is also saved.

What about us? Surely the Lord is saying to us in the parable that we have nothing to fear in approaching him just as we are. In fact, it is the correct way to approach God because otherwise we block God out from our life. Let us humbly admit our nothingness before God and our dependence on God.

Troparion, T.4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Troparion, T.1: Rejoice, full of grace, Virgin Mother of God!* From you there dawned the Sun of Righteousness, Christ our God,* who enlightens those who dwell in darkness.* And you, O righteous Elder, be glad!* You received in your embrace* the Liberator of our souls,* who grants us resurrection.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.3: Let us bring sighs of sorrow to the Lord as did the Publican* and approach the Master as sinners,* for He desires salvation for everyone.* He grants forgiveness to all who repent.* For as God, the One-who-is, co-eternal with the Father, He became flesh for us.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.1: By Your birth, You sanctified a virgin womb* and fittingly blessed the hands of Simeon.* You have come also now and saved us, O Christ our God,* give peace to Your community in time of war,* and strengthen its rulers, whom You love,* for You alone,* are the Lover of mankind.

Prokeimenon, T.4: How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great.

A Reading from the second Epistle of St. Paul to the Timothy (3:10-15)
Timothy my Son, now you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions, and my suffering the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra. What persecutions I endured! Yet the Lord rescued me from all of them. Indeed, all who want to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted. But wicked people and impostors will go from bad to worse, deceiving others and being deceived. But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it, and how from childhood you have known the sacred writings that are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.

Alleluia, T.4

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

Gospel: Luke 18:10-14

Тропар, г.4: Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши* і від прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* Здолано смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість.

Тропар, г.1: Радуйся, благодатна Богородице Діво,* бо з Тебе засяло Сонце правди – Христос Бог наш,* що просвічує тих, що в темряві.* Веселися й Ти, старче праведний,* Ти прийняв в обійми визволителя душ наших, що дарує нам воскресіння.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак, г.3: Зітхання митарські принесім Господеві* і до Нього приступім, грішні, як до Владики,* Він бо хоче спасення всіх людей,* Він відпущення подає всім, що каються,* бо ради нас Він воплотився – Бог суцїй, Отцю собезначальний.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амін.

Кондак г.1: Утробу дівичу освятив Ти Різдрвом Твоїм* і руки Симеонові благословив Ти, як годилось,* Ти випередив і нині спас нас, Христе Боже,* але утихомир у брані люд Твій і укріпи народ, що його возлюбив Ти,* єдиний Чоловіколюбче.

Прокімен, г.4: Які величні діла Твої, Господи! Все премудрістю сотворив Ти.

Стих: Благослови, душе моя, Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий.

До Тимотея другого послання Св. Апостола Павла читання: Сину Тимотею, ти пішов слідом за мною в моїй науці, моїй поведінці, моїй настанові, вірі, довготерпеливості, любові, постійності у переслідуваннях, у стражданнях, які були спіткали мене в Антіохії, в Іконії та в Лістрі; всі ці переслідування я переніс на собі, і від усіх них Господь мене визволив. Та й усі, що побожно хочуть жити у Христі Ісусі, будуть переслідувані. А лихі люди й дурисвіти будуть дедалі більше поступати у злomu, зводячи інших, і самі зведені. Ти ж тримайся того, чого навчився і в чому переконався. Відаєш бо, від кого ти навчився, і вже змалку знаєш Святе писання, яке може тебе зробити мудрим на спасіння вірою у Христа Ісуса.

Алилуя г.4:

Стих: Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости.

Стих: Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.

Євангеліє: Лука 18, 10-14

Hymn to the Mother of God: O God-bearing Virgin, hope of Christians, protect and guard and save all those who put their trust in you.

Irmos, T.3: In the law, the shadow, and the scriptures, we the faithful see a figure: every male child that opens the womb shall be sanctified to God. Therefore do we magnify the first-born Word and Son of the Father who is without beginning, the first-born Child of a Mother who had not known man.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* I will take the chalice of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **BLESSING OF THE CANDLES.** Today, at the conclusion of the Service, we will bless the candles according to the custom of our Church.

◆ **THANK YOU TO ALL OUR PARISHIONERS – ДЯКУЄМО** – Many thanks to everyone for your great support of our parish community and sharing of talents and resources for the needs of our parish community during this past week. God bless you all.

◆ Please, make sure you pick up your **TAX RECEIPT for 2021** at the back of the church.

◆ **UCWLC AGM MEETING** – will take place today after the Liturgy.

◆ **EMERGENCY HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** In recent months, the threat of a large-scale escalation of military conflict in Ukraine by Russia advances. Yet, we oftentimes forget the “Forgotten War,” the already eight-year conflict brought about Russia in eastern Ukraine with some 2.9 million people impacted by the existing conflict and already in need of humanitarian assistance and protection. The immediate threat of escalated potential military action only highlights the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on. Can you help your brothers and sisters in need?

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

To stay informed on the greatest need and the developing humanitarian efforts, visit CNEWA’s website (cnewa.org/ca). Individuals can also donate directly to CNEWA.

Замість Достойно: Богородице Діво, уповання християн, покрий, захорони і спаси тих, що на тебе уповають.

Ірмос 2.3: В законі тіні і писання образ бачимо, вірні: кожний младенець мужеського полу, що отвирає утробу – святий Богу. Тому первороджене Слово безначального Отця – Сина, що первородиться з матері, яка мужа не знає, – величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. * Чашу спасення прийму і ім’я Господнє призову.* Аलिуя, Аलिуя, Аलिуя.

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA WALLACE, DAVE SULLIVAN, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER MELNYK,** & all who have asked us to pray for them

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **Sunday donations: January 30th** – \$370.40 Calendar collection - \$104.60 May Our Lord reward you richly with his heavenly and earthly blessings.

◆ **CONGRATULATION TO TAMMY ATTIA, ADAM MELNYK, OLIVIA PAWLUK, SUE KIM, ANNIE OBARIANYK** who celebrate their Birthdays. May the Almighty God bless them all with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

CHURCH CLEANING SCHEDULE

FEBRUARY, 2022	MELNYK FAMILY
MARCH, 2022	LUTZ FAMILY
APRIL, 2022	ROZNER FAMILY

◆ **CHURCH CALENDAR:** please find our new church calendars for 2022 at the back of the church. They are free to take. Any donations are welcomed.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St. George’s Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George’s Ukrainian Catholic Parish - 2414 Vanier Dr, Prince George, BC., the sum of \$*

(or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities.”

NEWS

◆ CANADIAN BISHOPS, ASSEMBLY OF FIRST NATIONS, MÉTIS NATIONAL COUNCIL, AND INUIT TAPIRIIT KANATAMI ANNOUNCE RESCHEDULED DATES FOR ROME DELEGATION

The Canadian Catholic Bishops, Assembly of First Nations, Métis National Council, and Inuit Tapiriit Kanatami are pleased to announce that the delegation to Rome to meet with Pope Francis, originally planned for December 2021, is now scheduled to take place at the end of March and early April of this year.

The Holy Father is now scheduled to meet with individual Indigenous delegations the week of March 28, 2022. A final audience with all participants will take place on Friday, April 1, 2022.

◆ CANADA'S BISHOPS ANNOUNCE INDIGENOUS RECONCILIATION FUND TO SUPPORT PROJECTS ACROSS CANADA

Canada's Catholic Bishops have agreed to establish a new registered charity to support and advance healing and reconciliation initiatives. The charity is expected to manage the Indigenous Reconciliation Fund, which will accept contributions from 73 dioceses across Canada in order to fulfill the \$30 million financial commitment made by Canada's Bishops in September.

“The Bishops of Canada are fully committed to addressing the historical and ongoing trauma caused by the residential school system,” said Bishop Raymond Poisson, President of the Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCCB). “In moving forward with our collective financial commitment, we will continue to be guided by the experience and wisdom of Indigenous peoples across the country”.

The Indigenous Reconciliation Fund will be managed with financial measures in place to ensure transparency and good governance. Board directors and members of the corporation will collectively bring a strong financial acumen and deep commitment to the healing and reconciliation journey. The directors of the Board include:

- **Chief Wilton Littlechild, Ph.D**, a Cree chief, residential school survivor, and lawyer who served as a Commissioner for the Truth and Reconciliation Commission of Canada. Chief Littlechild has been a Member of Parliament, Vice-President of the Indigenous Parliament of the Americas, North American Representative to the UN Permanent Forum on Indigenous Issues, and a Chairperson for the UN Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples and the Commission on First Nations and Métis Peoples and Justice Reform.
- **Giselle Marion**, who holds a law degree from the University of British Columbia and was called to the Bar in the Northwest Territories in 2008.

During her articles Ms. Marion worked for the Department of Justice. She is a Tłıchǫ Citizen and was born and raised in Behchokǫ, NT. She is the Director of Client Services with the Tłıchǫ Government out of the Behchokǫ office.

- **Rosella Kinoshameg**, an Odawa/Ojibway woman from the Wikwemikong Unceded First Nation Territory. She is a Registered Nurse with over 50 years of nursing experience, mostly working with First Nations communities doing community health, maternal child health, immunizations, home and community Care. She was one of the original members of the CCCB's Indigenous Council and continues to serve as a member of the Our Lady of Guadalupe Circle.

The members of the corporation include:

- **Natale Gallo**, a former Supreme Director of the Knights of Columbus, where he represented Canada on the International Board of Directors.
- **Claude Bédard**, National President of the Society of Saint Vincent de Paul in Canada.
- **Barbara Dowding**, former National President of the Catholic Women's League of Canada.

While specific disbursement guidelines will be informed by additional input from Indigenous partners, we intend the funds to contribute to the following priorities:

- Healing and reconciliation for communities and families;
- Culture and language revitalization;
- Education and community building; and
- Dialogues for promoting indigenous spirituality and culture.

We recognize that there has been considerable disappointment with a previous Catholic fundraising campaign tied to the Indian Residential School Settlement Agreement. While the CCCB was not party to the agreement, we have recognized the shortcomings of this campaign and learned critically important lessons to ensure that the Indigenous Reconciliation Fund is fully funded and well managed with appropriate oversight. Additional information on the “best efforts” campaign led by the Catholic Entities Party to the Indian Residential School Settlement can be found here:

<https://www.cccb.ca/indigenous-peoples/indian-residential-schools-and-trc/>

The establishment of this national framework builds on existing fundraising from local Catholic entities including the Archdioceses of Winnipeg and St. Boniface, the Bishops of Saskatchewan, and the Archdiocese of Vancouver. The CCCB will continue to provide regular public updates on this work as part of the ongoing journey towards healing and reconciliation.